



19. April 2024 | Nr. 4

Untereggen



www.untereggen.ch



Politische Gemeinde

S. 2



Schule

S. 7



Vereine

S. 7



Kirchgemeinden

S. 11



Politische Gemeinde

Anwesenheit des Gemeindepräsidenten

Montag 14.00 – 18.00 Uhr
Donnerstag 14.00 – 16.30 Uhr

Jeden Montag- und Donnerstagnachmittag steht Gemeindepräsident Norbert Rüttimann der Bevölkerung im Gemeindehaus für ein persönliches Gespräch zur Verfügung. Melden Sie sich unter Telefon 079 601 41 78 oder unter norbert.ruettimann@untereggen.ch, um mit ihm über Ihre Anliegen an die Gemeinde zu sprechen.



Der Gemeindepräsident freut sich auf Ihren Besuch.

Wahl neuer Gemeinderatsschreiber

Als Nachfolger für den Ende Januar 2024 ausgetretenen Gemeinderatsschreiber Norbert Näf konnte Stefan Fuchs, geboren 1975 aus Niederteufen, mit Amtsantritt am 1. Juli 2024 gewählt werden. Der Gewählte hat eine Erstausbildung als Hochbauzeichner abgeschlossen, bevor er im Jahre 2000 bei der Kantonspolizei Appenzell AR die Polizeischule absolvierte, wo er bis heute tätig ist. Berufsbegleitend hat er 2014 bei der ZbW St. Gallen die Ausbildung zum Dipl. Rechtsassistenten HF abgeschlossen. Der Gemeinderat gratuliert Stefan Fuchs zur ehrenvollen Wahl und heisst ihn in der Gemeinde Untereggen herzlich willkommen.

Zur Überbrückung der Vakanz und zur Einarbeitung des neuen Gemeinderatsschreibers konnte Erwin Stadler von der RGB Consulting AG in Degersheim verpflichtet werden. Erwin Stadler ist pat. Rechtsanwalt und langjähriger Gemeinde- und Stadtschreiber. Seit rund 8 Jahren leistet er Springereinsätze in Gemeindekanzleien in der Ostschweiz.

Erneuerungswahlen der Gemeindebehörden; Einreichung Wahlvorschläge

Am 22. September 2024 erfolgt die Gesamterneuerungswahl der Gemeindebehörden für die Amtsdauer 2025-2028. Zu wählen sind das Gemeindepräsidium, das Schulpräsidium, drei weitere Mitglieder des Gemeinderates sowie fünf Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission.

Im Gegensatz zu früheren Jahren wurde dieses Jahr bereits an der Bürgerversammlung vom 25. März 2024 darüber informiert, wer Ende Legislatur zurücktreten, bzw. wer sich für die Amtsdauer 2025-2028 der Wiederwahl stellen möchte.

Bis heute sind folgende Kandidaturen und Rücktritte bekannt:

Gemeinderat	Kandidatur für Wiederwahl	Verzicht auf Kandidatur
	Rüttimann Norbert, Gemeindepräsident	
		Habermacher André, Schulpräsident
	Lanter Patrik	
	Hochreutener Nadja	
	Valaulta Jonas	
Geschäftsprüfungskommission	De Bue André	Benz Ivo
	Egeter Reto	Bühler Martin vakant (Sieber Corinne sel.)

Wahlvorschläge können bis spätestens 5. Juli 2024, 12.00 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden.

Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie innert der angesetzten Frist der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden, von wenigstens 15 Stimmberechtigten unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten wie Mandate zu vergeben sind, den Namen von Kandidierenden nur einmal enthalten und ausschliesslich wählbare Kandidaten betreffen, die ihrer Kandidatur schriftlich zugestimmt haben (Art. 24 Abs. 1 SG-Gesetz über Wahlen und Abstimmungen). Die Gemeinderatskanzlei gibt entsprechende Formulare ab. Diese können auch auf der Homepage www.untereggen.ch (Neuigkeiten) heruntergeladen werden.

Gesamt-Erneuerungswahlen der Behördenmitglieder der Gemeinde Untereggen für die Amtsdauer 2025 – 2028

Am **22. September 2024** stehen folgende Behördenmitglieder zur Wahl:

- Gemeindepräsidentin / Gemeindepräsident
- Schulpräsidentin / Schulpräsident (zugleich Gemeinderatsmitglied)
- 3 weitere Mitglieder des Gemeinderates
- 5 Mitglieder der Geschäftsprüfungskommission

Einreichung von Wahlvorschlägen für Stimmzettel

Wahlvorschläge können bis spätestens Freitag, 5. Juli 2024, 12.00 Uhr, der Gemeinderatskanzlei eingereicht werden. Wahlvorschläge sind gültig, wenn sie von wenigstens 15 Stimmberechtigten unterzeichnet sind, höchstens gleich viele Kandidaten enthalten wie Mandate zu vergeben sind und ausschliesslich wählbare Kandidaten betreffen, die ihrer Kandidatur zustimmen (Art. 24 Abs. 1 SG-Gesetz über Wahlen und Abstimmungen).

Entsprechende Formulare können ab der Homepage www.untereggen.ch heruntergeladen oder aber auf der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

Ein allfälliger **zweiter Wahlgang** findet am **24. November 2024** statt. Wahlvorschläge für den zweiten Wahlgang sind bis spätestens Freitag, 27. September 2024, 12.00 Uhr, der Gemeinderatskanzlei einzureichen. Es sind auch stille Wahlen möglich. Im Übrigen gelten die gleichen Bestimmungen wie für den ersten Wahlgang.

Sondernutzungsplan Mittlerhof - Kantonsstrasse; Verabschiedung zur Vorprüfung

Mit dem neuen Zonenplan, in Rechtskraft seit 31. Dezember 2023, ist für das Gebiet Mittlerhof - Kantonsstrasse eine Sondernutzungsplanpflicht vorgegeben. Bereits im Zuge der Erarbeitung der neuen Ortsplanung wurde ein Entwurf für einen Sondernutzungsplan erstellt. Dazu wurde im August 2020 ein Mitwirkungsverfahren gestartet, in dessen Verlauf mehrere Eingaben erfolgten, welche

thematisch behandelt wurden und in den Mitwirkungsbericht eingeflossen sind.

Nach Abschluss der Arbeiten hat der Gemeinderat den Entwurf des Sondernutzungsplans genehmigt und diesen für eine Vorprüfung beim Kanton verabschiedet.

Elektra; Energiebeschaffung 2026 und 2027

Der Gemeinderat konnte die Energiebeschaffung für die Elektra für die Jahre 2027 und 2028 zu sehr vorteilhaften Konditionen (rund 7,5 Rappen pro kw/h) abschliessen. Da es sich beim Stromeinkauf um ein äusserst kurzfristiges Termingeschäft handelt, ist ein rasches Handeln notwendig. Da im Vorfeld bereits die notwendigen vorbehaltenen Beschlüsse gefasst wurden, konnte die Beschaffung zu einem optimalen Zeitpunkt vertraglich vereinbart werden.

Abstimmung

Volksabstimmung vom 9. Juni 2024

Am Sonntag, 9. Juni 2024, und im Rahmen der gesetzlichen Bestimmungen an den Vortagen findet statt:



Eidgenössische Volksabstimmung über folgende Vorlagen:

1. Volksinitiative vom 23. Januar 2020 «Maximal 10 % des Einkommens für die Krankenkassenprämien (Prämien-Entlastungs-Initiative)»
2. Volksinitiative vom 10. März 2020 «Für tiefere Prämien – Kostenbremse im Gesundheitswesen (Kostenbremse-Initiative)»
3. Volksinitiative vom 16. Dezember 2021 «Für Freiheit und körperliche Unversehrtheit»

4. Bundesgesetz vom 29. September 2023 über eine sichere Stromversorgung mit erneuerbaren Energien (Änderung des Energiegesetzes und des Stromversorgungsgesetzes)

Briefliche Stimmabgabe

- Übergeben Sie das Antwortkuvert rechtzeitig der Post. Briefliche Stimmen müssen spätestens am Abstimmungssonntag bis zur Schliessung der Urne bei der Rücksendeadresse eintreffen.
- Einwurf in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung bis zur Urnenschliessung um 11.00 Uhr.
- Abgabe an der Urne am Abstimmungssonntag von 10.00 Uhr bis 11.00 Uhr.

Bezüglich der Formvorschriften für die briefliche Stimmabgabe wird auf die ergänzenden Informationen auf dem Stimmrechtsausweis verwiesen.

Vorzeitige persönliche Stimmabgabe

Am Donnerstag, 6. Juni 2024 und am Freitag, 7. Juni 2024 kann in der Gemeinderatskanzlei während den Öffnungszeiten (Donnerstag: 08:00 - 11.30 und 13.30 - 16.30; Freitag 07:30 - 13.30) vorzeitig persönlich gestimmt werden.

Die Abstimmungsergebnisse können im Internet unter www.sg.ch oder unter www.untereggen.ch abgerufen werden.

Gemeinde Untereggen

Geburt

1. Februar 2024, Fässler, Lina Andrea, von Appenzell AI, Tochter des Fässler, Albert Ulrich und der Fässler, Regina Felizitas

Todesfälle

15. Januar 2024, Holenstein, Ernst Wilhelm, geb. 11. August 1946, wohnhaft gewesen in Untereggen, Lehnackerstrasse 9

16. Januar 2024, Geiger, Alfred Eduard, geb. 13. Mai 1955, wohnhaft gewesen in Untereggen, Lehnackerstrasse 13

14. Februar 2024, Oertle, Hermann, geb. 30. Oktober 1949, wohnhaft gewesen in Untereggen, Seeblickstrasse 14

12. März 2024, Brülisauer geb. Dörig, Maria Katharina, geb. 27. Februar 1937, wohnhaft gewesen in Untereggen, mit Aufenthalt im Gesundheits- und Seniorenzentrum Eggersriet

22. März 2024, Räss geb. Broger, Maria Margrith, geb. 20. September 1935, wohnhaft gewesen in Untereggen, mit Aufenthalt im PeLago, Rorschacherberg

Baubewilligungen im 1. Quartal 2024

Im 1. Quartal 2024 wurden folgende Baubewilligungen erteilt

Im ordentlichen Verfahren:

- Brülisauer Peter, Vogelherd 76, für Fassadensanierung West mit Anbau von 2 Balkonen an Wohnhaus auf Grundstück Nr. 338, Vogelherd 76
- Braunwalder Ueli und Claudia, Obere Haldenstrasse 4, für Neubau Doppelgarage auf Grundstück Nr. 118, Obere Haldenstrasse 4
- Rüttimann Niklaus, Iltenriet 1, für Umnutzung Restaurant auf Grundstück Nr. 292, Iltenriet 5

Verwaltung

Einwohnernachrichten vom 1. Januar bis 31. März 2024

Gemäss den neusten Vorschriften von Bund und Kanton publizieren wir Zivilstandsfälle des letzten Quartals, sofern die entsprechenden Personen oder deren Vertreter ausdrücklich der Publikation zugestimmt haben.

- Braunwalder Peter und Monika, Zielgasse 5, für Abbruch und Neubau Mehrfamilienhaus auf Grundstücke Nr. 16 und 17, Vorderhof 38 und Vorderhof 40
- Egli Marlies, Buechberg-Untereggen 404, für Erstellung einer Photovoltaikanlage auf Wohnhaus Nr. 404 auf Grundstück Nr. 341, Buechberg-Untereggen 404
- Troxler Willi, Schlossgut 8, für Ersatzbau Folientunnel auf Grundstück Nr. 286, Schlossgut
- Goldinger Handel AG, Tobelstrasse 18, 9246 Niederbüren, für Umbau Wohnhaus Nr. 274 mit Erweiterung Eingangspodest auf Grundstück Nr. 113, Waldrainweg 5

Im vereinfachten Verfahren:

- Riedener Roger und Daniela, Seeblickstrasse 25, für Ersatzbau Wintergarten auf Grundstück Nr. 549, Seeblickstrasse 25

Handänderungen 1. Quartal 2024

Veröffentlichung des Eigentumserwerbs an Grundstücken gemäss Art. 970a ZGB und Art. 133 bis EV zum ZBG im 1. Quartal 2024

Nr. = Grundstücksnummer

EV = Erwerbsdatum Veräusserer

Passavanti Davide und Zita, Vorderhof 39b, 9033 Untereggen an Eigenmann Pascal und Tiziana, Heidenerstrasse 26, 9034 Eggersriet, zu je 1/2 ME, Nr. 3069, Vorderhof 39b: 100/1'000 Miteigentum an Nr. 751 (5 1/2 Zimmerwohnung), Nr. 5036, Vorderhof: 4/87 Miteigentum an Nr. 3072 (Tiefgarage), Nr. 5037, Vorderhof: 4/87 Miteigentum an Nr. 3072 (Tiefgarage) EV: 14.12.2017

Reichmuth Karl, Mittlerhof 23, 9033 Untereggen an Reichmuth Stefanie, Mittlerhof 3, 9033 Untereggen, Nr. 14, Vorderhof 42: Mehrfamilienhaus, 582 m², Strasse/Weg, fliessendes Gewässer, übrige befestigte Fläche, Gebäude, Gartenanlage EV: 29.11.1994, 06.02.1998

Schlepfen-Künzle Anna, Erbengemeinschaft, c/o Dür Ursula, Nussbaumweg 4, 4419 Lupsingen an Reichmuth Karl und Susanne, Mittlerhof 23, 9033 Untereggen, zu je 1/2 ME, Nr. 60, Vorderhof 25: Wohnhaus, 349 m², Gebäude, Gartenanlage, übrige befestigte Fläche EV: 10.10.1978, 21.07.1995, 11.12.1997, 24.12.2015

Riedener Bernhard, Fischerweg 10, 9326 Horn an Riedener Urs, Rebhalde 16, 6340 Baar, Nr. 91, Mittlerhof: 14'562 m², Acker/Wiese/Weide, Wald, Nr. 103, Mittlerhof: 3'909 m², Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide, Nr. 253, Büel: 6'240 m², Wald, Acker/Wiese/Weide, Nr. 255, Büel: 2'379 m², Strasse/Weg, Acker/Wiese//Weide EV: 03.12.1976, 03.07.1987, 24.04.1995

Riedener Bernhard, Fischerweg 10, 9326 Horn an Riedener Stefan, 21220 Bushroad, Alexandria, CDN- Ontario / Kanada, Nr. 121, Mittlerhof: 3'951 m², fliessendes Gewässer, Acker/Wiese/Weide EV: 03.12.1976

Egger Wanphen, Reherstrasse 20b, 9016 St. Gallen an die bisherigen Miterben der Egger Franz, Erbengemeinschaft, Erbteile an Nr. 7, Balisacker, Grueben, Höchst: 36'028 m², übrige bestockte Fläche, Acker/Wiese/Weide, Strasse/Weg, fliessendes Gewässer, Nr. 33, Hennengass: 2'157 m², Wald, Strasse/Weg, fliessendes Gewässer, Nr. 56, Stadelwisen: 6'528 m², Acker/Wiese/Weide, fliessendes Gewässer, Strasse/Weg, Nr. 73, Zil: 9'375 m², Acker/Wiese/Weide, übrige befestigte Fläche, Strasse/Weg, Nr. 398, Schwendi: 2'520 m², Strasse/Weg, Acker/Wiese/Weide EV: 19.01.2024

Gemeindeverwaltung geschlossen am Mittwoch, 1. Mai 2024

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Mittwoch, 1. Mai 2024 den ganzen Tag geschlossen.

Besten Dank für das Verständnis.

Gemeindeverwaltung Untereggen

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung an Auffahrt und Pfingsten

Mittwoch, 8. Mai 2024 Vormittag geschlossen
13.30 – **15.30 Uhr**

Donnerstag, 9. Mai 2024 geschlossen

Freitag, 10. Mai 2024 geschlossen

Pfingstmontag, 20. Mai 2024 geschlossen

Dienstag, 21. Mai 2024 08.00 – 11.30 Uhr
Nachmittag geschlossen

Ausserhalb der Öffnungszeiten bitten wir Sie, folgendes zu beachten:

Todesfälle

Bei Todesfällen wenden Sie sich bitte an das Bestattungsinstitut Keller Bestattungen GmbH, Rorschach, Tel. 071 841 50 50 und beachten Sie das Merkblatt «Was ist zu tun bei einem Todesfall?», welches auf unserer Website www.untereggen.ch aufgeschaltet ist.

Notfälle Wasserversorgung

Die Wasserversorgung Untereggen wird durch die Technischen Betriebe Goldach geführt. Zuständig sind Othmar Eberle, Wasserwart und Christoph Bücheler, Leiter Projekte. Pikett/ Notfallnummer: 058 228 78 78. Bitte nach dem Signalton Ihren Namen und Telefonnummer, den Hinweise «Betrifft Wasserversorgung Untereggen» sowie eine kurze Beschreibung des Problems aufsprechen, Sie werden dann umgehend zurückgerufen.

Notfälle Elektrizitätsversorgung

Elektro Schmid AG, Tel. 071 860 01 11

Mo-Do 7.15-11.45 Uhr/ 13.00-17.15 Uhr

Fr 7.15-11.45 Uhr/ 13.00-16.00 Uhr

Ausserhalb Geschäftszeiten: Tel. 071 242 66 60

Nach der Ansage des Anrufbeantworters: Nachricht aufnehmen, Name und Telefonnummer erwähnen. Der Anrufer wird zurückgerufen (spätestens innerhalb 30 Min.)

Gemeindeverwaltung Untereggen

Betreibungsregisterauszug

Das Betreibungsamt Untereggen stellt vermehrt fest, dass Auszüge aus dem Betreibungsregister über auswärtige Online-Plattformen bestellt werden. Dabei entstehen unnötige Mehrkosten für Sie, erhoben durch den Online-Anbieter. Sie können einen Betreibungsregisterauszug direkt beim Betreibungsamt Untereggen telefonisch unter 071 868 90 90 oder per E-Mail an info@untereggen.ch bestellen. Der Auszug wird am selben Tag per A-Post versandt und kostet CHF 18.00.

Alternativ können Sie während den Öffnungszeiten persönlich am Schalter vorbeikommen, um einen Betreibungsregisterauszug gegen Vorlage eines Identitätsnachweises sofort mitzunehmen (Kosten: CHF 17.00). Für Auskünfte über Drittpersonen ist gemäss Art. 8a SchKG ein Interessennachweis oder eine Vollmacht erforderlich.

Betreibungsamt Untereggen

Amtliche Bekanntmachung betreffend Alpviehsömmerung 2024 im Kanton St.Gallen / Vorarlberg

Die Sömmerungsvorschriften für den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinsame Weiden sind inhaltlich weitgehend identisch mit denjenigen vom Vorjahr.

BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

Es dürfen nur Rinder aufgeführt werden, die keinen Sperrmassnahmen unterliegen. Ausnahmen erteilt der Kantonstierarzt. Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen.

Tierverkehrsdatenbank (TVD): Meldungen für Sömmerungstiere, Kennzeichnung

Sämtliche Zu- und Abgänge von Tieren der **Rinder-, Schaf- und Ziegengattung** sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal www.agate.ch innerhalb von drei Arbeitstagen zu melden. Es müssen auch alle Schafe und alle ab 1. Januar 2020 geborenen Ziegen mit zwei Ohrmarken gekennzeichnet sein müssen (Schaf: eine Ohrmarke mit Mikrochip).

Schweine müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal www.agate.ch gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl Schweine, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.

Pferde: Der Equideneigentümer muss die Standortveränderung über www.agate.ch auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.

Hunde: Die Halter von Hunden tragen für die Dauer des Alpaufenthaltes in der Hundedatenbank AMI-CUS (www.amicus.ch) die Adresse der Alp ein.

Sömmerung Vorarlberg

Für die Sömmerung in Vorarlberg sind die Vorschriften des Landes Vorarlberg zu beachten und rechtzeitig zu erfragen. Wegen der in Vorarlberg vorkommenden Hirschtuberkulose werden die gesömmernten Rinder nach ihrer Rückkehr in die Schweiz unter Verbringungssperre gestellt und amtstierärztlich überwacht.

Die Vorschriften können unter <https://www.sg.ch/umwelt-natur/veterinaerwesen/unterwegs-mit-tieren/soemmerung.html> abgerufen werden.

Veterinärdienst des Kantons St.Gallen



Schule

Spielgruppe Bärli

Leider können wir im kommenden Schuljahr 2024/2025 die Spielgruppe nicht durchführen, weil es in diesem Jahrgang zu wenig Kinder hat.

Wir hoffen sehr, dass wir im nächsten Schuljahr 2025/2026 wieder eine Gruppe Kinder, mit neugierigen und leuchtenden Augen zusammenbringen und miteinander für 2 Stunden lachen, spielen, basteln oder einfach Kinder sein dürfen.

Vorstand Spielgruppe Bärli



Vereine



Vorfreude auf Grümpeli 2024

Die Vögel zwitschern wieder, die Obstbäume zeigen sich in ihrer Blütenpracht und es schwingt ein Hauch von Liebe in der Luft - jawohl, der Frühling hat Einzug gehalten!!

Für uns bedeutet dies: Die Vorbereitungen für das diesjährige Grümpeli sind bereits in vollem Gange. Wir freuen uns, euch **vom 09.-11. August 2024**, wie gewohnt am letzten Wochenende der Schul-Sommerferien an Untereggens grösstem Dorffest willkommen zu heissen.

Bis dann machen wir uns bereit, wiederum ein attraktives Fussball- und ein spannendes Jassturnier auf die Beine zu stellen. Gemütliches Zusammensitzen im strahlendsten Sonnenschein, glänzende Kinderaugen, geschwungene Tanzbeine inklusive.

Freitag:

Jassturnier, Festwirtschaft und Barbetrieb zum **Firobig-Bier ab 17.00 Uhr**, volkstümliche Unterhaltung mit dem «Echo vom Hennestall»

Samstag:

Fussballturnier, Torwandschiessen, Festbetrieb, Unterhaltung mit dem «Trio Wolkenbruch»

Sonntag: Fussballturnier, Torwandschiessen, Festwirtschaft, Rangverkündigung

-> Anmeldung für Fussball- und Jassturnier ab 01. Mai online möglich: www.jugiuntereggen.ch

Das Grümpeli-OK

Albert Fässler - Präsident

Marco Günthard - Kassier

Giulia Mascherpa - Aktuarin

Ramona Broger - Sponsoring

David Widmer - PR/Marketing

Brigitte Jung, Fabian Reichmuth,
 Roland Lendenmann – Festwirtschaft
 Erion Ramaj, Maurin Rüttimann – Sportbetrieb
 Fabienne Egeter, Carmen Lendenmann - Preise
 Anja Neumann, Nicole Schöllhorn – Sanität
 Simon Broger – Bau
 Roman Broger, Luc Rüttimann – Bar

Aktuelle Infos sind immer unter www.juguntereggen.ch zu finden.

frauenrunde untereggen

Mittwoch, 24. April 2024
Mineralheilbad St. Margrethen

Baden im Mineralheilbad in St. Margrethen

Treffpunkt: 18.30 Uhr Gemeindehaus

Anmeldung:
bis 23.04.2024 bei Petra Streuli/frauenrunde-Chat

Allgemeine Infos

Unentgeltliche Rechtsauskunft des Amtsnotariates St. Gallen

Am Donnerstag, 2. Mai 2024, von 17.00 bis 18.30 Uhr, findet die Rechtsberatung des Amtsnotariates St. Gallen in den Räumlichkeiten des Amtes für Handelsregister und Notariate, Davidstrasse 27, 9000 St. Gallen, statt (ohne Voranmeldung). Dabei werden vor allem Fragen aus dem ehelichen Güterrecht und dem Erbrecht, aber auch Fragen zu Beurkundungen beantwortet.

Schnuppernachmittag an der Musikschule Goldach-Tübach

Am Samstag 27. April 14.00–16.00Uhr, sind Kinder, Jugendliche und Erwachsene



herzlich eingeladen, in der Aula Goldach die verschiedensten Musikinstrumente auszuprobieren. Lehrpersonen und Schulleitung sind vor Ort und stehen für Fragen zur Verfügung.

Der Unterricht wird für Schüler, Jugendliche und Erwachsene angeboten. Für Erwachsene besteht auch die Möglichkeit Unterricht im Abo-System zu besuchen, bei dem eine vorab bestimmte Anzahl Lektionen individuell mit der Lehrperson abgemacht werden. Der An- und Abmeldetermin der Musikschule Goldach-Tübach ist wie immer auf den 15. Mai festgelegt.

Alle Angebote, sowie die Möglichkeit zur Online-Anmeldung der Musikschule Goldach-Tübach sind auch im Internet unter <http://www.musikschulegoldach.ch> zu finden.

Bei Fragen stehen wir gerne auch telefonisch 071 552 18 00 und per Mail musikschule@schul-egoldach.ch zur Verfügung

Platzkonzert der regionalen Jugendmusik „Young Winds“

Als besondere Attraktion konzertiert auch dieses Jahr die regionale Jugendmusik ‚Young Winds‘ vor der Aula und rundet so den Schnuppernachmittag 2024 ab.

Wiesel gesucht und in Untereggen gefunden!

Der WWF suchte mit Hilfe der Bevölkerung die letzten verbleibenden Wiesel in der Ostschweiz. Die Suchaktion war ein Erfolg, über 900 Meldungen sind eingegangen.

Im letzten Jahr gingen über 900 Meldungen über Wieselsichtungen auf der Plattform wildenachbarn.ch ein. Auch die Bewohner und Bewohnerinnen von Untereggen machten mit. 2-mal wurde ein Hermelin oder Mauswiesel auf dem Gemeindegebiet entdeckt. Die Meldungen helfen besser zu verstehen, wo die kleinen Raubtiere noch beheimatet sind. Denn obschon es noch Hermelin und Mauswiesel zu finden gibt, nehmen ihre Bestände schweizweit ab. Und das zum Leidwesen der Landwirtschaft denn Wiesel sind die natürlichen Feinde von Wühlmäusen und halten diese in Schach.

Flächen für Fördermassnahmen gesucht

Gemeinsam mit Freiwilligen setzt der WWF jetzt Fördermassnahmen im Feld um. **In der ganzen Ostschweiz suchen wir Landwirt:innen oder Privatpersonen, die am Siedlungsrand leben und etwas für unsere Wiesel tun möchten.**

Mit Heckenpflanzungen, Trockenmauern sowie Stein- und Asthaufen schafft der WWF wertvollen Lebensraum für Mauswiesel und Hermelin. **Haben Sie eine Fläche, auf der Massnahmen für die kleinen Raubtiere umgesetzt werden können?** Dann melden Sie sich unverbindlich bei: Mila Yong, 071 221 72 30, mila.yong@wwf.ch.



Wiesel ernähren sich von Mäusen und sind wertvolle Mitarbeiter in der Landwirtschaft.

PeLago Rorschach will mit gezielten Investitionen und neuer Geschäftsleiterin die Trägergemeinden finanziell entlasten.

Mit bedarfsgerechten Investitionen, insbesondere im Demenzbereich, ist dem Verwaltungsrat des PeLago Pflegeheim in Rorschach bereits letztes Jahr der finanzielle Turnaround gelungen. Weitere Innovationen, die zur finanziellen Entlastung der Trägergemeinden beitragen sollen, sind geplant. Zur neuen Geschäftsleiterin wurde Andrea Ruf anfangs März einstimmig gewählt. Am Samstag, 4. Mai, ist die Bevölkerung zu einem Tag der offenen Türe eingeladen.

Die Zeiten für das PeLago waren in der Vergangenheit nicht immer ganz einfach: Die Idee einer Pflegeoase, die Platz für bis zu fünf Menschen mit Demenz bieten sollte, hatte sich nicht bewährt. Die geringe Auslastung hatte einen Einnahmeausfall zur Folge. Hinzu kam, dass ein kurzfristiger Wechsel in der Geschäftsleitung intern für eine gewisse Unruhe sorgte.

Gezielt auf die Bedürfnisse von Demenzerkrankten eingehen

Aus diesen Ereignissen haben Verwaltungsrat und Delegierte letztes Jahr Konsequenzen gezogen und verschiedene Investitionen getätigt, um für die Herausforderungen der Zukunft gerüstet zu sein. Insbesondere soll gewährleistet werden, dass für die Trägergemeinden Rorschach, Rorschacherberg, Goldach und Untereggen keine Defizite entstehen. Bereits seit Dezember vergangenen Jahres stehen zusätzlich im PeLago fünf neue Einzelzimmer im ersten Stock für Menschen mit Demenz zur Verfügung. Damit ist das Haus in zwei von vier Abteilungen gezielt auf die Bedürfnisse von Demenzerkrankten ausgerichtet. Noch in der ersten Jahreshälfte werden zusätzlich sämtliche Einzelzimmer im vierten Stock mit einem eigenen Badezimmer ausgestattet. Drei Apartments auf dem gleichen Stock erhalten eine eigene, moderne Küchenzeile. Hier sollen sich auch weniger betreuungsbedürftige und weitgehend eigenständige Menschen in einer hotelähnlichen Atmosphäre wohlfühlen. Zum Wohlbefinden der Bewohnenden tragen im PeLago auch die grosse Gemeinschaftsterrasse mit atemberaubendem Blick auf den Bodensee und ein öffentliches Restaurant mit einer gepflegten Gartenanlage als Orte der Begegnung massgeblich bei.

«Ich kann mir keinen besseren Arbeitsort vorstellen»

Neue Geschäftsleiterin Andrea Ruf



Sie ist keine Unbekannte in der Ostschweiz: Andrea Ruf. Viele Jahre lang leitete sie die Geschicke der Bodensee Schifffahrt. Bereits im September hatte sie der Verwaltungsrat, vorerst interimistisch, an Bord des PeLago geholt. Anfangs März wurde Andrea Ruf einstimmig und für unbefristete Zeit zur Geschäftsleiterin gewählt. Die neue PeLago-Leiterin bringe eine Fülle an Fachwissen und Erfahrung aus früheren Tätigkeiten mit und habe die letzten schwierigen Monate, die entscheidend für den Turnaround und das gute Ergebnis 2023 waren, erfolgreich mitgeprägt, wie der Verwaltungsrat schreibt. «Wir sind sehr zuversichtlich, dass mit der Wahl von Andrea Ruf eine Person an der Spitze des PeLago steht, die das Unterneh-

men erfolgreich in die Zukunft führen kann», so Verwaltungsratspräsident Robert Raths.

«Ich suchte eine sinnstiftende Tätigkeit und mir keinen besseren Arbeitsort dafür vorstellen», schwärmt Andrea Ruf von ihrer neuen Aufgabe. Wer die Frau mit Herz kennt, glaubt ihr das sofort.

Tag der offenen Türe am Samstag, 4. Mai 2024

Am 4. Mai besteht von 10 bis 16 Uhr für die Bürgerinnen und Bürger aus der Region die Möglichkeit, die umgebauten Räumlichkeiten zu besichtigen und das PeLago-Team kennenzulernen. Das Restaurant Opera wird von 11 bis 16 Uhr für Gäste geöffnet sein.

Weitere Informationen unter: www.pelago.ch

Schutzwaldpflege Hochbüchel, Korporation Untereggen

Die Korporation Untereggen ist im Besitz von gut 40 Hektaren Wald. Ein Teil davon ist als Schutzwald ausgeschieden. So auch die Waldungen im Einzugsgebiet des Vorderhofbaches. Der Schutzwald hat dabei die Funktion, die Bacheinhänge zu stabilisieren und den Wasserabfluss zu regulieren. Damit der Wald diese Funktion auch langfristig erfüllen kann, wird derzeit in diesem Gebiet eine Schutzwaldpflege ausgeführt.



Die Zeit ist knapp und das Gebiet ist steil. Dies ist auch ein Grund, wieso der Wald im Einzugsgebiet überaltert ist. Da es sich um einen wichtigen Schutzwald für Untereggen handelt, hat sich die Korporation Untereggen gemeinsam mit dem Revierförster Sebastian Lanker entschieden, eine Schutzwaldpflege ausführen zu lassen.

Aufgrund der Steilheit muss das Holz in diesem Gebiet mit einer Seilkrananlage zur Waldstrasse gebracht werden. Zuerst wird das Holz aber vorgängig von ausgebildetem Forstpersonal der Firma «Forsteam Appenzell» rund um Benedikt Dörig gefällt. Die Firma mit Hauptsitz in Appenzell hat sich auf die Schutzwaldpflege in unwegsamem Gelände spezialisiert und führt seit bald 20 Jahren solche Einsätze aus. Die Fällarbeiten der 400 Festmeter werden gute eine Arbeitswoche in Anspruch nehmen.

In einem zweiten Schritt wird die mobile Seilkrananlage gestellt, mit welcher das Holz zur Eggwaldstrasse transportiert wird. Der gesamte Arbeitsaufwand beläuft sich auf zwei bis drei Wochen.

Ziel der Schutzwaldpflege ist es, die natürliche Waldverjüngung in diesem Gebiet zu fördern. Dazu werden gezielt Öffnungen geschaffen, damit das Licht den Waldboden wieder erreicht und Jungbäume von alleine wachsen können. Pflanzungen werden keine gemacht, da dazu grössere Öffnungen gemacht werden müssten.

Das geerntete Holz dient als Bau und Energieholz und wird regional verarbeitet.

Inbetriebnahme des Velos am Ende des Winters

Die meisten Velofahrerinnen und Velofahrer haben ihr Velo während der kalten Jahreszeit abgestellt und bereiten sich nun darauf vor, es wieder hervorzuholen. Der TCS gibt Tipps, worauf man achten und was man kontrollieren sollte, bevor man sich wieder auf die Strasse begibt.



Die Pneus haben wahrscheinlich während der Winterpause Luft verloren und es ist wichtig, den Druck gemäß den Angaben, die seitlich auf den Pneus stehen, zu kontrollieren und wiederherzustellen. Der ideale Druck ist zwischen 3 und 5 Bar. Grundsätzlich ist es so, dass ein hoher Druck den Rollwiderstand verringert, allerdings geht das zulasten der Haftung, die dann ebenfalls abnimmt. Deswegen ist ein hoher Pneudruck auf dem Asphalt empfehlenswert. Für den Einsatz im Gelände sollte man den Druck allerdings reduzieren.

Beleuchtung und Bremsen kontrollieren

Auch die Beleuchtung sollte überprüft werden. Wenn das Vorder- oder Rücklicht nicht funktioniert, ist es wichtig, die Verkabelung und die Anschlüsse zu überprüfen und die defekten Glühbirnen oder die Batterien auszutauschen.

Die Bremsanlage sollte auf ihre Funktionstüchtigkeit überprüft werden. Insbesondere prüfen sollte man die verbleibende Dicke der Bremsbeläge, der

Bremsklötze und der Bremsscheiben. Man kann einen Fachmann bzw. eine Fachfrau beauftragen, die Hydraulik der Scheibenbremsen zu überprüfen. Er oder sie kann auch weitere Arbeiten durchführen, die für den Laien zu kompliziert sind. Es handelt sich dabei insbesondere um die Kontrolle von Kette und Kassette, das Zentrieren der Räder und das Einstellen der Schaltung.

Benötigen Elektrovelos eine andere Wartung?

Elektrovelos sollte man gleich pflegen wie herkömmliche Velos, es gibt allerdings einige zusätzliche Elemente, die man überprüfen sollte.

Der Akku erfordert besondere Aufmerksamkeit. Er ist empfindlich und mag keine zu tiefen oder zu hohen Temperaturen. Er sollte separat gelagert werden, idealerweise in einer trockenen Umgebung mit Temperaturen zwischen 10° bis 20°Celsius. Ausserdem muss verhindert werden, dass sich der Akku vollständig entlädt. Wenn der Akku über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird, sollte er deshalb mindestens zur Hälfte geladen sein. Aus diesem Grund sollte man den Akku regelmäßig kontrollieren und bei Bedarf laden.

Helm tragen empfohlen

Es empfiehlt sich, sowohl auf einem herkömmlichen Fahrrad als auch auf einem E-Bike mit einer Höchstgeschwindigkeit von 25 km/h einen Helm zu tragen. Laut Gesetz sind Velohelme der Norm SN EN 1078 für schnelle E-Bikes obligatorisch.



Kirchgemeinden

Katholische Kirchgemeinde



Samstag, 27. April 2024, 17.30 Uhr

Eucharistiefeier - Abschiedsgottesdienst von Pfr. Roland Eigenmann mit dem Chor Spirit Lighthouse.

Weisser Sonntag, 5. Mai 2024

09.00 Uhr Messe der portugiesischen Gemeinde
10.30 Uhr Festgottesdienst mit Wieland Frei und Pater Josef Hälgi mit unserer Bürgermusik, anschliessend Apéro.

Samstag, 11. Mai 2024, 17.30 Uhr

Eucharistiefeier - Heimatprimiz unseres jungen Kapuzinerbruders Pascal Mettler mit Pfr. Roland Eigenmann, Wieland Frei, Pater Josef Hälgi

Anschliessend sind Sie herzlich eingeladen zum Apéro.



Sonntag, 12. Mai 2024, 18.00 Uhr

Maiandacht mit Wieland Frei.

Musikalische Umrahmung: Fiona Kunz, Altflöte und Iris Schwager, Orgel.

AUSBlick:

Pfingstsonntag, 19. Mai 2024, 10.00 Uhr

Seelsorgeeinheitsfest mit Kinderkirche. Musik: Kirchenchor Goldach und Kolumbanschor. Spiel und Spass für die Kinder. Gemütlicher Mittags-Imbiss.

Evangelische Kirchgemeinde

Gottesdienste



Sonntag, 21. April 2024, 10.00 Uhr

Gottesdienst mit Pfr. Roger Poltéra; Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach, anschl. Kirchenkaffee

Sonntag, 28. April 2024, 10.00 Uhr

Musikalischer Gottesdienst zum Sonntag „Kantate“ („Singt!“) mit Diakon Martin Chollet, Musik: Michaela De Aza, Gesang, Markus Straub, Cajon, Leitung und E-Piaon Andreas Korsch; im evang. Kirchenraum Mörschwil, anschl. Kirchenkaffee.



Bild: pixabay

Sonntag, 5. Mai 2024, 10.15 Uhr

Familienkirche: Familiengottesdienst mit den Handpuppen Sarah und Lukas, mit Pfrn. Sabine Rheindorf und Diakon Martin Chollet, Musik: Andreas Korsch, in der evang. Kirche Steinach, anschl. Imbiss, Spiel- und Bastelangebote

Sonntag, 12. Mai 2024, 10.00 Uhr

Gottesdienst zum Muttertag mit Diakon Martin Chollet, Musik: Oliver Kopeinig, in der evang. Kirche Steinach, anschl. Muttertags-Apéro

Veranstaltungen**Kafihöck im Höfli**

Freitag, 26. April 2024, Beginn 09.30 Uhr- Herzliche Einladung ins Restaurant Mittlerhof, zu Kaffee, Tee, Gipfeli und gemütlichen Zusammensein.

Jubilaren- und Seniorennachmittag

Samstag, 4. Mai 2024, 14.00 Uhr in der Dorfstube Spielbüel, MZG Untereggen. Die Kirchgemeinden laden ein zu einem gemütlichen Nachmittag, begleitet vom Ensemble der Bürgermusik Untereggen. Beim gemeinsamen Essen und Trinken gibt es Zeit zum Erzählen und Geniessen.



Bild: pixabay

Für Kinder und Jugendliche**Mini Mix'd, 1. bis 6. Klasse**

Dienstag, 30. April 2024, 16.00 - 18.00 Uhr, Treff 1 an der Blumenstrasse 1 in Goldach, mit Melina Krautz. Zvieri, Spielen, Basteln, Geschichten hören. Beachten Sie bitte die aktuellen Angaben zu unseren Gottesdiensten und Anlässen in den Tageszeitungen, auf der Homepage und im „Rorschacher Echo“.

www.ref-goldach.ch

Herzlichen Dank für 30 Jahre Kundentreue.



Lengweiler
HEIZUNGEN

Richard + Manuel Lengweiler
Bleicheweg 4 Mobile 079 221 33 65
9403 Goldach lengheiz@bluewin.ch

Gerne unterbreiten wir auch Ihnen ein unverbindliches Angebot für Ihre neue Heizung.

**Einladung zur
Mitgliederversammlung 2024**

Mittwoch 24. April 2024 um 18.30 Uhr
im Wohn- und Pflegezentrum GHG Maurini
Bahnhofstrasse 14, 9402 Mörschwil





ankermassage

andrea keller

lehnackerstrasse 23
9033 untereggen
079 711 95 91
info@ankermassage.ch
www.ankermassage.ch

termine nach vereinbarung



Gemeinde Untereggen



Die Schule Untereggen führt auf das Schuljahr 2024/2025 schulergänzende Betreuung in Form einer Tagesstruktur ein. Das Angebot «Rabennest» umfasst eine Betreuung von Schülerinnen und Schülern ab dem Kindergarten bis Ende der 6. Klasse.

Auf den 1. August 2024 suchen wir

Mitarbeitende schulergänzende Betreuung (stundenweise & flexibel einsetzbar)

Hauptaufgaben

- Betreuung und Förderung der Kinder während den Schulwochen während 10-15 Stunden pro Woche (Mo.-Fr. 7.00-18.00 Uhr) und Mithilfe in der Ferienbetreuung
- Mitgestaltung der Räumlichkeiten
- Mitarbeit Planung, Gestaltung und Durchführung des Tages- und Freizeitprogramms sowie von Projekten (z.B. Tag der offenen Türe, Kinderfasnacht, Grümpeli)
- Mitarbeiten bei der Zubereitung der Mahlzeiten und allen weiteren hauswirtschaftlichen Aufgaben
- Kommunikation mit den Eltern und anderen relevanten Partnern gemäss den Vorgaben der Leitung sowie Übernahme weiterer Aufgaben entsprechend den Anweisungen

Kompetenzen & Erfahrungen

- Ausbildung als Fachperson Betreuung EFZ, vorzugsweise in der Fachrichtung Kinder, oder eine ähnliche pädagogische Ausbildung
- flexibel einsetzbar
- integer, wertschätzend, aufgeschlossen, teamfähig, verantwortungsbewusst

Bewerbung

Die Schule Untereggen bietet eine abwechslungsreiche Aufgabe mit zeitgemässen Anstellungsbedingungen. Bei Fragen steht Ihnen die Schulverwaltung, Tel. 071 868 90 90, gerne zur Verfügung.

Wenn Sie die pädagogische Arbeit mit Kindern begeistert und in die Umsetzung der schulergänzenden Betreuung unserer Gemeinde einbringen möchten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung per E-Mail an info@untereggen.ch.

LOXONE No Gimmicks. Real Smart Home
Smart Home

ELEKTRO FRIBERG AG
Ausstellung Vorderhof 2
Oberwiesstrasse 14
9033 Untereggen
Tel. 071 860 04 60
info@elektro-friberg.ch

- ➔ Elektroinstallationen
- ➔ Beleuchtungskonzepte
- ➔ Haushaltsgeräte
- ➔ Smart Home
- ➔ Auto Ladestationen
- ➔ Multimedia / Telekommunikation

www.elektro-friberg.ch beraten → planen → installieren → geniessen

HAIRHOUSE DORIS

Mittlerhof
9033 Untereggen

078 673 77 50
Nur noch unter dieser Nummer erreichbar
Termine nach Vereinbarung

St. Galler Energie-Blog

«Indem wir gemeinsam handeln, können wir die Umwelt schützen. Das fühlt sich gut an.»

energieagentur
st.gallen

energie2030.ch energieagentur-sg.ch

**4-köpfige FAMILIE SUCHT
neues ZuHAUSE**

Wir suchen ein Haus in **Untereggen**. Wollen sie selbst verkaufen oder wissen von Objekten im Bekanntenkreis oder in der Nachbarschaft?

Alternativ: Bauland. Tauschangebot mit unserer Eigentumswohnung im Vorderhof (BJ 2013).

Sie erreichen uns unter Tel.: **076 54 74 822** oder eMail: yuecel@mail.ch

Wir sind für jegliche Tipps dankbar.

Vielen Dank im Voraus!

Familie Bozkurt

RAIFFEISEN Raiffeisenbank
Region Rorschach

Jetzt
anmelden!
Anmeldefrist
30.04.2024

**Herzliche Einladung zum
Mitgliederbrunch***

Freuen Sie sich auf unseren grossen regionalen Mitgliederbrunch. Reservieren Sie sich den Sonntag, 9. Juni 2024 und melden Sie sich jetzt für einen der sieben Standorte an.

Weitere Informationen finden Sie auf www.raiffeisen.ch/region-rorschach/mitgliederbrunch

*Teilnahmebedingung:
Sie sind Genossenschaftler/-in der Raiffeisenbank Region Rorschach

**TAG DER
OFFENEN
TÜR**

Ein starkes Team

Leila Stark
Fusspflegerin, Hautpflegeberaterin,
Visagistin & Kinderschminkerin

Julia Stuess
Figurenspieltherapeutin

Wo: Neu gemeinsam im Strübi-Block!
St. Gallerstrasse 5, 9034 Eggersriet

Wann: Am Samstag, 27. April von
10.00 Uhr bis 14.00 Uhr.

LEILA STARK
CHICAGO
Fusspflege und Visagistik
leilastark.ch

Praxis Stuess
Therapeutisches Figurenspiel
praxis-stuess.ch



Lasst uns das Leben mit freudigen Momenten feiern! Dazu braucht es guten Kaffee, Freude, nette Gesellschaft und eine schöne Umgebung!

So 05.05.2024 beim Schlossweiher/ Troxler	10.00-14.00 Uhr
Sa 01.06.2024 auf dem Kirchenparkplatz Untereggen	09.00-11.30 Uhr
Sa 08.06.2024 beim OpenAir Untereggen	
So 16.06.2024 beim Schlossweiher/ Troxler	10.00-14.00 Uhr

Komm doch vorbei- Freudenmoment!
Herzlichst, Regula Mösli

Findet nur bei schönem Wetter statt: Auskunft WhatsApp Status (078 821 44 50)
Facebook, Instagram / www.freudenmomente.ch / Folg uns auf Instagram und Facebook



Wir halten Wort:
Im Schadenfall zeigt sich, was eine Versicherung wert ist.

Thomas Kern, Versicherungs- und Vorsorgeberater, T 071 844 30 18, thomas.kern@mobiliar.ch

Generalagentur Arbon-Rorschach
Roman Frei
Signalstrasse 21, 9401 Rorschach
T 071 844 30 30, rorschach@mobiliar.ch
mobiliar.ch

die Mobiliar

Wohnung zu vermieten

Wir vermieten in Untereggen, Spielbuelstr. 3a, eine grosszügige 2 1/2 - Zimmer-Wohnung, 78m², in 2-Familienhaus, grosse Terrasse 25m², eigene Waschmaschine, Trockner und Geschirrspülmaschine.

Mietzins: 1.180.-- Nebenkosten 200.--

Franz und Lisbeth Egger, 071 866 23 19

Wir realisieren Immobilienprojekte und beraten in Vermögensangelegenheiten.

- Immobilienrente
- Liegenschaftserneuerungen
- Verdichtetes Bauen
- An- und Verkauf Liegenschaften

Aus der Umgebung. Für die Umgebung.
Tel.: 071 844 90 00 – 9327 Tübach



friedlein.
Innovation & Family Office



MSV UNTEREGGEN



**Bundesübung
2024**

Mi. 24. April	17:30 – 19:30
Sa. 18. Mai	09:30 – 11:30
Fr. 09. Aug.	17:30 – 19:30
Mi. 21. Aug.	17:30 – 19:30
Sa. 31. Aug.	09:30 – 11:30



Schiessanlage Schaugenbädi:





MSV UNTEREGGEN

Wir laden euch herzlich zur Teilnahme am...

Feldschieszen 2024 ...ein

Fr. 17. Mai 17:30 - 19:30
 Fr. 24. Mai 17:30 - 19:30
 Sa. 25. Mai 14:00 - 17:00
 So. 26. Mai 09:00 - 11:30

Schiessanlage in 9305 Berg

Betreuung durch den MSV Untereggen

Sportgeräte werden vom Verein zur Verfügung gestellt

Bei Interesse: Geri Riedener kontaktieren
 Tel: +41 71 866 21 37
 E-Mail: geri.riedener@bluewin.ch



Gesundheitspraxis Mittlerhof EMR/ASCA anerkannt
 Med. Massage EFA, Iridologie, Ernährung
 Mittlerhof 25
 9033 Untereggen

Neueröffnung Rabatt 20% auf die 1. Behandlung

Termine nach Vereinbarung
 Dieser Rabatt ist gültig bis Ende Juni 2024

Adriana Mayling-Lloyd
 Tel. 076 473 0006
am_lloyd@gmx.ch



MEINE WAHL:
CITYPARKING
ST. GALLEN

BAHNHOF
 BRÜHLTOR
 BURGGRABEN
 STADTPARK



SYMPATHISCH ANDERS



jugendmusik
BRASS WAVE

Grub AR · Eggersriet · Grub SG · Untereggen

Die verlorene Melodie

Eduard ist eigentlich ein glücklicher König. Doch durch ein tragisches Schicksal verliert er seine Einschlafmelodie. Schlaflose Nächte machen unseren König immer unglücklicher. Ob ihm jemand helfen kann?



4. Mai
2024 18:30 Uhr



Showkonzert im Gruberhof · Saalöffnung 17:30 Uhr
Eintritt frei · Kollekte · Festwirtschaft mit Nachtessen

Agenda

Wann	Wer	Was	Wo
April			
24.	18.30	frauenrunde untereggen	Mineralheilbad St. Margrethen Treffpunkt: Gemeindehaus
26.	09.30	Evang. Kirchgemeinde	Kafihöck Restaurant Mittlerhof
27.	17.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier Pfarrkirche
Mai			
04.	14.00	Kath. und Evang. Kirchgemeinde	Seniorenachmittag Dorfstube
05.	09.00	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistie (Portugiesisch) Pfarrkirche
05.	10.30	Kath. Kirchgemeinde	Festgottesdienst Pfarrkirche
11.	17.30	Kath. Kirchgemeinde	Eucharistiefeier Pfarrkirche
12.	18.00	Kath. Kirchgemeinde	Maiandacht Pfarrkirche
19.	10.00	Kath. Kirchgemeinde	Seelsorgeeinheitsfest Pfarrkirche
21.	13.00	Mütter- und Väterberatung	Bitte Termin vereinbaren Sitzungszimmer Gemeinde

Ergänzungen oder Änderungen des Terminkalenders bitte laufend auf der Website www.untereggen.ch eintragen. Besten Dank.





Politische Gemeinde

Mittlerhof 30
9033 Untereggen
Telefon: 071 868 90 90
E-Mail: info@untereggen.ch
Internet: www.untereggen.ch
Foto: fotomagje.com

Öffnungszeiten:

Mo 08:00 - 11:30 / 13:30 - 18:00
Di 08:00 - 11:30 / Nachmittag geschlossen
Mi Vormittag geschlossen / 13:30 - 16:30
Do 08:00 - 11:30 / 13:30 - 16:30
Fr 07:30 - 13:30

Das nächste Mitteilungsblatt erscheint am 17. Mai 2024. Einsendungen bitte bis Montag, 6. Mai 2024, 17.00 Uhr, an die Gemeinderatskanzlei Untereggen. Spätere Einsendungen können nicht mehr berücksichtigt werden.